

دليل المالك

شاشة العرض الرقمية من LG

(جهاز العرض)

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل جهازك والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

65TR3BF-I	65TR3BF-B
75TR3BF-I	75TR3BF-B
86TR3BF-I	86TR3BF-B

جدول المحتويات

3..... احتياطات السلامة

- احتياطات لدى تثبيت المنتج.....3
- احتياطات حول استخدام محوّل التيار المتردد والطاقة الكهربائية.....5
- احتياطات عند نقل المنتج.....7
- احتياطات عند استخدام المنتج.....7
- التثبيت على حائط.....8

9..... التجميع والتحضير

- احتياطات عند استخدام قلم اللمس.....9
- القطع والأزرار.....10
- التثبيت على حائط.....11

13..... الريموت

15..... إجراء التوصيلات

- التوصيل بكمبيوتر.....15
- توصيل جهاز خارجي.....15
- استخدام قائمة الإدخال.....17

18..... استكشاف الأخطاء وإصلاحها

22..... مواصفات المنتج

26..... التراخيص

تحذير: إن هذا الجهاز متوافق مع الفئة أ من مجال اللجنة الدولية الخاصة المعنية بالتداخل الراديوي (CISPR) رقم 32. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز في بيئة سكنية إلى حدوث تداخل راديوي.

احتياطات السلامة

يرجى قراءة احتياطات السلامة هذه بعناية قبل استخدام المنتج.

تحذير !

إذا تجاهلت رسالة التحذير، فقد تتعرض لإصابة خطيرة أو لحادث أو للوفاة.

تنبيه !

إذا تجاهلت رسالة التنبيه، فقد تتعرض لإصابة طفيفة أو قد يتعرض المنتج للضرر.

تحذير !

• للاستخدام الداخلي فقط.

احتياطات لدى تثبيت المنتج

تحذير !

- أبقي المنتج بعيداً عن مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة الكهربائية.
- - فقد يؤدي وضعه بقربها إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو تعطل المنتج أو تشوّهه.
- أبقي مواد التغليف المضادة للرطوبة أو المصنوعة من الفينيل بعيدة عن متناول الأطفال.
- - إن المواد المضادة للرطوبة ضارة في حال ابتلاعها. في حال ابتلاعها عن طريق الخطأ، أجبِر المريض على التقيؤ وتوجّه إلى أقرب مستشفى.
- بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تتسبب مواد التغليف المصنوعة من الفينيل بالاختناق. لذلك، أبقيها بعيدة عن متناول الأطفال.
- لا تضع أغراضاً ثقيلة على المنتج أو تجلس عليه.
- - في حال تحطم المنتج أو سقوطه، فقد تتعرض لإصابة. لذا، يجب أن ينتبه الأطفال جيداً.
- لا تترك كبل الطاقة أو كبل الإشارة في وسط الممر من دون أي مراقبة.
- - فقد يتعرّض به المارة أو يقعون، ما قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو تعطل المنتج أو وقوع إصابة.
- ثبّت المنتج في مكان نظيف وجاف.
- - فقد يؤدي تراكم الغبار أو تعرض المنتج للرطوبة إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو إلحاق الضرر به.
- في حال صدور رائحة دخان أو روائح أخرى أو سماع صوت غريب، فافصل سلك الطاقة واتصل بمركز الخدمة.
- - إذا استمررت باستخدام المنتج من دون اتخاذ الإجراءات المناسبة، فسيؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

- في حال سقوط المنتج أو انكسار الهيكل، أوقف تشغيله وافصل سلك الطاقة.
- إذا استمررت باستخدام المنتج من دون اتخاذ الإجراءات المناسبة، فسيؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق. اتصل بمركز الخدمة.
- لا توقع أي غرض على المنتج أو تعرّضه لصدمة. لا ترم أي لعبة أو غرض على شاشة المنتج.
- فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة جسيمة أو حدوث عطل في المنتج وإلحاق ضرر بالشاشة.
- لا تسمح بسقوط المنتج عند توصيله بجهاز خارجي.
- فقد يتسبب ذلك بوقوع إصابة و/أو إلحاق ضرر بالمنتج.
- عند توصيل المنتج بجهاز لتشغيل الألعاب، اترك مسافة تساوي أربعة أضعاف القياس القطري للشاشة بينه وبين الجهاز.
- في حال سقوط المنتج بسبب قصر الكبل، فقد يتسبب ذلك بحدوث إصابة و/أو إلحاق ضرر به.
- قد يؤدي ترك صورة ثابتة على الشاشة لفترة طويلة إلى إلحاق ضرر بالشاشة واحتراق الفوسفور. لاستخدام المنتج لفترة طويلة، استخدم شاشة توقف على الكمبيوتر أو استخدم وظيفة منع بقاء الصورة على شاشة المنتج، وعند عدم استخدام المنتج، أوقف تشغيله. لا تشمل كفالة هذا المنتج احتراق الفوسفور والمشاكل ذات الصلة.
- لا تثبت هذا المنتج على حائط حيث يوجد احتمال كبير لأن يتعرّض لبخار الزيت أو رذاذه.
- فقد يلحق ذلك ضرراً بالمنتج ويتسبب بتعطله.

تنبيه ⚠

- تأكد من أن فتحات التهوية في المنتج ليست مسدودة. ثبت المنتج في مكان يتمتع بمساحة واسعة ومناسبة (أكثر من 100 مم بين المنتج والحائط).
- إذا ثبت المنتج على مسافة قريبة جداً من الحائط، فقد يؤدي ذلك إلى تشوّهه أو إلى نشوب حريق بسبب ارتفاع درجة حرارته الداخلية.
- لا تسد فتحة التهوية على المنتج بواسطة غطاء مائدة أو ستارة.
- فقد يؤدي ذلك إلى تشوّه المنتج أو نشوب حريق بسبب ارتفاع درجة حرارة المنتج الداخلية.
- ثبت المنتج في مكان مسطح وثابت حيث يكون غير معرّض لخطر السقوط.
- في حال سقوط المنتج، فقد يؤدي ذلك إلى إصابتك أو تحطمه.
- ثبت المنتج في مكان لا يحدث فيه تشويش كهرومغناطيسي.
- أبق المنتج بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.
- فقد يلحق ذلك الضرر به.
- إذا ثبت المنتج في مكان لا يستوفي الشروط الموصى بها، فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر كبير بجودة صورة المنتج وعمره الافتراضي ومظهره.
- قبل تثبيت المنتج، يرجى مراجعة شركة LG أو اختصاصي في التثبيت معتمد. ينطبق هذا التنبيه على المكان حيث توجد كميات كبيرة من الغبار أو رذاذ الزيت أو حيث تستخدم مواد كيميائية أو حيث تكون درجة الحرارة عالية جداً أو منخفضة جداً أو حيث تكون نسبة الرطوبة عالية جداً أو حيث من المرجح أن يبقى المنتج قيد التشغيل لفترة طويلة (المطار ومحطة القطار مثلاً). ويؤدي عدم التقيد بهذا التنبيه إلى إبطال الكفالة.
- لا تثبت المنتج في منطقة تقتفر للتهوية المناسبة (مثل رف في مكتبة أو في خزانة) أو في الخارج وتجنّب وضعه على قطعة قماش مبطنة أو سجادة.
- بالإضافة إلى ذلك، لا تثبته في مكان حيث توجد أجهزة تولّد حرارة مثل أجهزة الإضاءة.

احتياطات حول استخدام محوّل التيار المتردد والطاقة الكهربائية

⚠ تحذير

- في حال تسربت المياه أو أي مادة غريبة إلى داخل المنتج (التلفاز أو جهاز العرض أو سلك الطاقة أو محوّل التيار المتردد)، فافصل سلك الطاقة فوراً واتصل بمركز الخدمة.
- وإلا، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية نتيجة للضرر الذي تم إلحاقه بالمنتج.
- لا تلمس قابس الطاقة أو محوّل التيار المتردد عندما تكون يدك مبلّلتين. إذا كانت أسنان القابس رطبة أو عليها غبار، فامسحها وجففها قبل الاستخدام.
- وإلا، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- احرص على إدخال سلك الطاقة بالكامل في محوّل التيار المتردد.
- إذا لم يتم إدخاله بإحكام، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- احرص على استخدام أسلاك الطاقة ومحوّلات التيار المتردد المتوفرة أو المعتمدة من قبل LG Electronics, Inc.
- فقد يؤدي استخدام منتجات غير معتمدة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- عند فصل سلك الطاقة، أمسكه دائماً من القابس. ولا تثبه بقوة مفرطة.
- فقد يتعرّض سلك الطاقة للضرر، ما قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- احرص على عدم الدوس على سلك الطاقة أو محوّل التيار المتردد أو وضع أغراض ثقيلة عليه (أجهزة إلكترونية أو ملابس إلخ).
- احرص على عدم إلحاق ضرر بسلك الطاقة أو محوّل التيار المتردد باستخدام أدوات حادة.
- فقد يؤدي استخدام أسلاك طاقة متضررة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- لا تفكك أبداً سلك الطاقة أو محوّل التيار المتردد ولا تصلحه أو تعدّله.
- فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- احرص على توصيل كبل الطاقة بالتيار المؤرض.
- فقد تتعرّض لصعق كهربائي أو لإصابة.
- استخدم الفولتية المُقدّرة فقط.
- قد يتعرّض المنتج للضرر أو قد تتعرّض أنت لصعق كهربائي.
- في حال حدوث رعد وبرق، لا تلمس مطلقاً سلك الطاقة وكيّل الإشارة إذ قد يشكل ذلك خطراً جسيماً.
- وقد يتسبب بحدوث صدمة كهربائية.
- لا تقم بتوصيل أسلاك امتداد أو أجهزة كهربائية أو أجهزة تدفئة كهربائية عدة بمأخذ واحد. استخدم قابس طاقة متعدد المآخذ مع طرف تأريض مصمّم للاستخدام مع الكمبيوتر فقط.
- فقد ينشب حريق بسبب ارتفاع درجة حرارة المنتج.

- لا تلمس قابس الطاقة عندما تكون يدك مبللتين. بالإضافة إلى ذلك، إذا كان سن السلك رطباً أو مغطى بالغيبار، فجفف قابس الطاقة بالكامل أو امسح عنه الغبار.
- فقد تتعرض لصعق كهربائي بسبب الرطوبة الزائدة.
- إذا لم تكن تنوي استخدام المنتج لوقت طويل، فافصل كبل الطاقة عنه.
- يمكن أن يؤدي تراكم الغبار إلى نشوب حريق أو قد يؤدي تلف المواد العازلة إلى تسرب الطاقة الكهربائية أو حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- قم بتوصيل كبل الطاقة بالكامل.
- فقد يؤدي عدم توصيله بالكامل إلى نشوب حريق.
- لا تدخل موصلاً (مثل قطعة معدنية) في أحد طرفي كبل الطاقة عندما يكون الطرف الآخر موصولاً بطرف الإدخال على الحائط.
- بالإضافة إلى ذلك، لا تلمس كبل الطاقة فوراً بعد توصيله بطرف الإدخال على الحائط.
- فقد تتعرض لصعق كهربائي.
- تُستخدم قارئة الجهاز لفصله عن مأخذ الطاقة.
- يرجى الحرص على تثبيت الجهاز بالقرب من مأخذ الطاقة على الحائط الذي تم توصيله به وعلى إمكانية الوصول إلى المأخذ بسهولة.
- طالما أن هذه الوحدة موصولة بمأخذ التيار المتردد على الحائط، فلن تنقطع الطاقة من مصدر الإمداد بالتيار المتردد حتى في حال إيقاف تشغيل الوحدة.

⚠ تنبيه

- احرص على إبقاء المأخذ ومحول التيار المتردد وأسنان قابس الطاقة نظيفة من الغبار وغيرها من الأوساخ.
- فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.
- لا تفصل سلك الطاقة أثناء استخدام المنتج.
- فقد يؤدي حدوث صدمة كهربائية إلى إلحاق ضرر بالمنتج.
- استخدم سلك الطاقة الذي تم توفيره مع الوحدة فقط. إذا استخدمت سلك طاقة آخر، فتأكد من أنه يتوافق مع المعايير الوطنية المطبقة عند عدم توفيره من قبل المزود. إذا كان كبل الطاقة عائباً بأي شكل من الأشكال، فاتصل بالجهة المصنعة أو بأقرب موفر لخدمة التوصيل معتمد لاستبداله.

احتياطات عند نقل المنتج

⚠ تحذير

- احرص على إيقاف تشغيل المنتج.
- فقد تتعرض لصعق كهربائي أو قد يتضرر المنتج.
- احرص على إزالة كل الكبلات قبل نقل المنتج.
- فقد تتعرض لصعق كهربائي أو قد يتضرر المنتج.
- تأكد من توجيه الشاشة نحو الأمام ومن إمساكها بيدك كلتيهما لنقلها. إذا أسقطت المنتج، فقد يؤدي استخدام المنتج المتضرر إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق. اتصل بمركز الخدمة المعتمد لتصليحه.
- احرص على أن يكون المنتج متوقفاً عن التشغيل ومفصلاً عن الطاقة وعلى أن تكون كل الكبلات مفصولة. يتطلب حمل جهاز أكبر 2 أشخاص أو أكثر. لا تضغط على الجهة الأمامية من الجهاز.

⚠ تنبيه

- لا تعرض المنتج لصدمة عند نقله.
- فقد تتعرض لصعق كهربائي أو قد يتضرر المنتج.
- لا ترمِ علبة تغليف المنتج. استخدمها عند نقله.

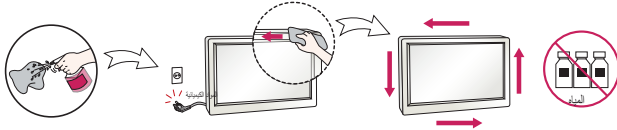
احتياطات عند استخدام المنتج

⚠ تحذير

- لا تفك المنتج أو تصلحه أو تعدله وفقاً لتقديرك الخاص.
- فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- اتصل بمركز الخدمة لفحص المنتج أو معايرته أو تصليحه.
- إذا أردت ترك الجهاز من دون استخدام لفترة طويلة، فافصله عن مأخذ الطاقة على الحائط.
- أبقِ المنتج بعيداً عن المياه.
- فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعرض الجهة الأمامية من الشاشة وجوانبها لصدمة أو تخدشها باستخدام أغراض معدنية.
- وإلا فقد يلحق ذلك ضرراً بها.
- تجنّب درجات الحرارة المرتفعة ونسبة الرطوبة العالية.

تنبيه !

- لا تضع مواد سريعة الاشتعال بالقرب من المنتج أو تخزنها بالقرب منه.
- - يوجد خطر حدوث انفجار أو نشوب حريق بسبب استخدام المواد السريعة الاشتعال من دون تَوَحِّي الحذر اللازم.
- عند تنظيف المنتج، افصل سلك الطاقة وامسحه بلطف مستخدماً قطعة قماش ناعمة لتفادي خدشه. لا تنظف المنتج باستخدام قطعة قماش رطبة أو ترش المياه أو أي سوائل أخرى مباشرة عليه. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. (لا تستخدم مواد كيميائية مثل البنزين أو مخففات الطلاء أو الكحول).
- خذ قسطاً من الراحة من وقت إلى آخر لتريح نظرك وتحميه.
- حافظ دائماً على نظافة المنتج.
- اجلس بوضعية مريحة وطبيعية عند استخدام المنتج لتريح العضلات.
- خذ قسطاً من الراحة بشكل منتظم عند استخدام المنتج لوقت طويل.
- لا تضغط بشدة على الشاشة أو تخدشها بيدك أو بواسطة غرض حاد مثل ظفر أو قلم رصاص أو قلم حبر.
- حافظ على المسافة المناسبة بينك وبين المنتج.
- - قد يضعف نظرك إذا نظرت إلى المنتج عن مسافة قريبة جداً.
- اضبط الاستبانة والساعة المناسبين بالاستناد إلى دليل المستخدم.
- - يمكن أن يضعف نظرك.
- استخدم منظفاً معتمداً فقط عند تنظيف المنتج. (لا تستخدم البنزين أو الشتر أو الكحول).
- - يمكن للمنتج أن ينشؤه.
- لا تعرّض الجهاز للتنقيط أو الطرشة ولا تضع أغراضاً تحتوي على سوائل، مثل المزهرات أو الأكواب وما إلى ذلك عليه (مثلاً على الرفوف الموجودة فوق الوحدة).
- يجب عدم تعريض البطاريات لدرجة حرارة تتخطى الدرجة المسموح بها. على سبيل المثال، أبقى البطاريات بعيدة عن أشعة الشمس المباشرة والمواد المفتوحة وأجهزة التدفئة الكهربائية.
- لا تضع البطاريات غير القابلة للشحن في جهاز أثناء شحنه.
- قد يؤدي استخدام سماعات الرأس (سماعات الأذن) لفترة طويلة من الوقت أو الاستماع إلى مستوى صوت مرتفع إلى إلحاق ضرر بسمعك.
- رشّ المياه على قطعة قماش ناعمة مرتين إلى 4 مرات واستخدمها لتنظيف الإطار الأمامي للمنتج؛ وامسح باتجاه واحد فقط. قد تسبب الرطوبة الزائدة ظهور بقع على المنتج.



- لا تستخدم منتجات تعمل ببطارية عالية بالقرب من جهاز العرض. (مثل آلة كهربائية لصق الذباب)
- - قد يؤدي حدوث صدمة كهربائية إلى تعطل جهاز العرض.

التنبيه على حائط

- لا تثبت هذا المنتج بنفسك إذ قد تتعرّض لإصابة ما أو تلحق الضرر بالمنتج. لذا نرجو منك الاتصال بشخص من فريق الصيانة المعتمد من قبل الشركة المصنّعة.

التجميع والتحضير

تنبيه ⚠

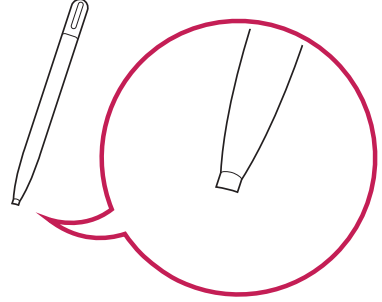
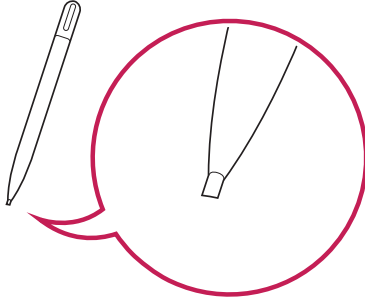
- استخدم دائمًا مكونات أصلية لضمان سلامتك وأداء المنتج.
- لن تشمل كفالة المنتج الضرر أو الإصابة التي تنتج من استخدام مكونات غير أصلية.

ملاحظة !

- قد تختلف الملحقات المتوفرة مع المنتج وفقًا للطراز أو المنطقة.
- قد تتغير مواصفات المنتج أو المحتويات في هذا الدليل من دون إشعار مسبق نتيجة لترقية وظائف المنتج.
- لن تغطي الكفالة أي ضرر قد يسببه استخدام المنتج في بيئة ملينة بالغيبار بشكل مفرط.

احتياطات عند استخدام قلم اللمس

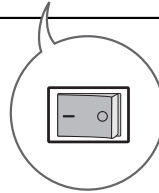
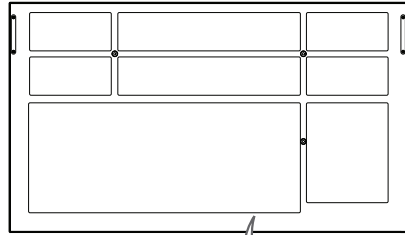
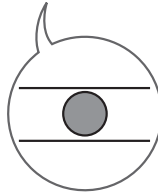
عندما يبلى قلم اللمس كما هو مبين في الصورة، استبدله.



القطع والأزرار

قد تختلف الصورة وفقًا للطراز.

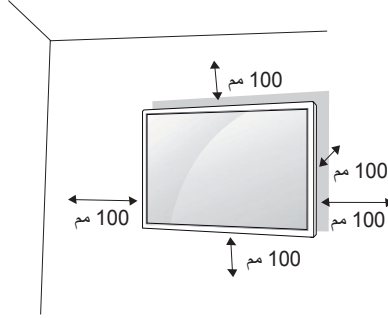
الضبط



لتشغيل المنتج أو إيقاف تشغيله.	الطاقة	 
--------------------------------	--------	--

التثبيت على حائط

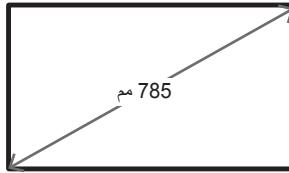
لتوفير التهوية المناسبة، يرجى ترك مسافة تبلغ 100 مم بين كل جانب من جوانب المنتج والحائط. يوفر لك البائع إرشادات مفصلة حول التثبيت، يمكنك الاطلاع على الدليل الاختياري لتثبيت قوس التثبيت على حائط مائل وإعداده.



لتثبيت جهاز العرض على حائط، قم بتوصيل قوس التثبيت على الحائط (قطعة اختيارية) بالجهة الخلفية من جهاز العرض. تأكد من توصيل قوس التثبيت على الحائط بإحكام بجهاز العرض ومن تثبيته بإحكام أيضًا على الحائط.

- 1 استخدم البراغي وأقواس التثبيت على الحائط المتوافقة مع معايير VESA فقط.
 - 2 قد تسبب البراغي التي يتجاوز طولها الطول القياسي ضررًا داخل جهاز العرض.
 - 3 قد يلحق البرغي غير المتوافق مع معايير VESA ضررًا بالمنتج وقد يتسبب بسقوط جهاز العرض. لا تتحمل شركة LG Electronics المسؤولية عن أي حوادث تتعلق باستخدام براغي غير قياسية.
 - 4 يرجى استخدام البراغي المتوافقة مع معايير VESA كما هو مذكور أدناه.
- 785 مم وأكثر

* براغي التثبيت: القطر 8.0 مم x المسافة بين وحدات البكسل 1.25 مم x الطول 14 مم



⚠ تنبيه

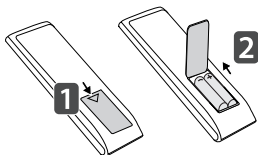
- افصل سلك الطاقة قبل نقل جهاز العرض أو تثبيته لتجنب حدوث صدمة كهربائية.
- في حال تثبيت جهاز العرض على سقف أو حائط مائل، فقد يسقط ويتسبب بحدوث إصابة. استخدم قوس تثبيت على الحائط معتمدًا من قبل LG واتصل بالوكيل المحلي أو بعامل مؤهل لمساعدتك في تثبيت المنتج.
- لا تفرط في شدّ البراغي، فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بجهاز العرض وإبطال الكفالة.
- استخدم البراغي وأقواس التثبيت على الحائط التي تتوافق مع معايير VESA فقط. لا تغطي الكفالة أي أضرار أو إصابات ناتجة من سوء استخدام أو استخدام ملحقات غير مناسبة.

⚠ ملاحظة

- تتضمن مجموعة أدوات التثبيت على الحائط دليل التثبيت والقطع الضرورية كافة.
- إن قوس التثبيت على الحائط قطعة اختيارية. يمكنك الحصول على ملحقات إضافية من الوكيل المحلي.
- قد يختلف طول البراغي المطلوب باختلاف قوس التثبيت على الحائط. تأكد من استخدام البراغي ذي الطول الصحيح.
- لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الدليل المتوفر مع قوس التثبيت على الحائط.

الريموت

تستند الأوصاف الموجودة في هذا الدليل إلى أزرار الريموت. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية لاستخدام جهاز العرض بشكل صحيح. لتثبيت البطاريات، افتح غطاء حجرة البطاريات وضع هذه الأخيرة (1.5 فولت بحجم AAA) بحيث يتطابق الطرفان (+) و (-) مع الرمز داخل الحجرة، ثم أغلق الغطاء. لإزالة البطاريات، نفذ إجراءات التثبيت بشكل معكوس. قد تختلف الرسوم التوضيحية عن الملحقات الفعلية.



تنبيه

- لا تستخدم البطاريات القديمة والجديدة معًا، فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بالريموت.
- تأكد من توجيه الريموت باتجاه مستشعر الريموت على جهاز العرض.
- قد لا يكون بعض ميزات الريموت مدعومًا في طرازات معينة.

⏻ (الطاقة) لتشغيل جهاز العرض أو إيقاف تشغيله.

🔊 (كتم الصوت) لكتم كافة الأصوات.

Start (كمبيوتر مدمج) يعمل بالطريقة نفسها مثل مفتاح Windows.

Space (كمبيوتر مدمج) يعمل بالطريقة نفسها مثل مفتاح Space.

Alt+Tab (كمبيوتر مدمج) يعمل بالطريقة نفسها مثل مفتاح Alt+Tab.

Alt+F4 (كمبيوتر مدمج) يعمل بالطريقة نفسها مثل مفتاح Alt+F4.

أزرار الأرقام لإدخال الأحرف الرقمية وفقًا للإعداد.

Display عرض المدخلات الخارجية المطبقة حاليًا على الشاشة.

Input عرض نافذة إعدادات المدخلات الخارجية.

Home لإعادة إلى الشاشة الافتراضية.

↺ ليست الوظيفة مدعومة في هذا الطراز.

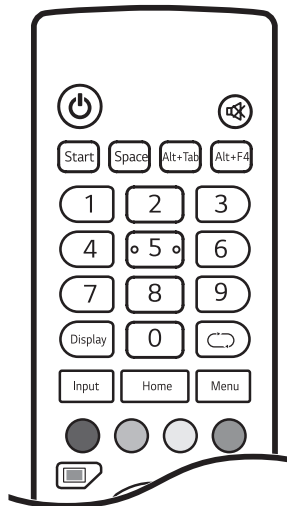
Menu عرض نافذة الإعدادات العامة.

● تمكين أو تعطيل زر الطاقة أو وظيفة اللمس للجزء الأمامي من المنتج.

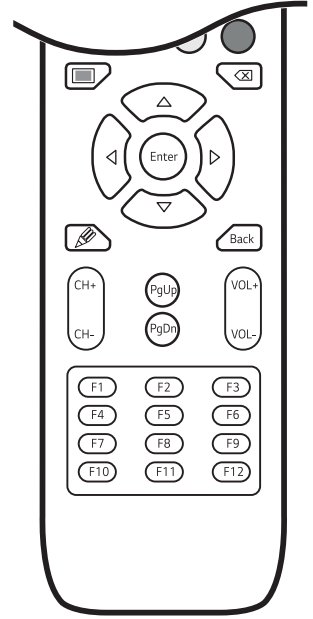
● تمكين أو تعطيل زر الطاقة على الجزء الأمامي من المنتج.

○ تمكين أو تعطيل وظيفة اللمس.

● تشغيل أو إيقاف تشغيل الوظيفة لإيقاف الشاشة مؤقتًا.



- تشغيل أو إيقاف تشغيل الشاشة بأكملها.
- ⏏ (كمبيوتر مدمج) يعمل بالطريقة نفسها مثل مفتاح المسافة للخلف.
- أزرار التنقل للتمرير عبر القوائم أو الخيارات.
- Enter** لتحديد القوائم أو الخيارات وتأكيد الإدخال.
- ✎ تشغيل وظيفة الملاحظة.
- Back** يتيح لك الرجوع خطوة واحدة في الوظيفة التفاعلية مع المستخدم.
- CH +/-** للتمرير عبر البرامج/القنوات المحفوظة.
- PgUp** للانتقال إلى الجزء العلوي من الشاشة.
- PgDn** للانتقال إلى الجزء السفلي من الشاشة.
- VOL +/-** لضبط مستوى الصوت.
- مفاتيح الوظائف** (كمبيوتر مدمج) يعمل بالطريقة نفسها مثل مفتاح الوظيفة.



إجراء التوصيلات

يمكن توصيل أجهزة خارجية عدة بجهاز العرض. غيّر وضع الإدخال ثم حدد الجهاز الخارجي الذي تريد توصيله. للحصول على المزيد من المعلومات حول توصيل الجهاز الخارجي، راجع دليل المستخدم المتوفر مع كل جهاز.

التوصيل بكمبيوتر

ليس بعض الكبلات متوفرًا. يدعم جهاز العرض هذا ميزة Plug and Play*.

* Plug and Play: هي ميزة تمكن الكمبيوتر من التعرف على الأجهزة التي قام المستخدم بتوصيلها من دون إجراء تكوين للجهاز أو تدخل المستخدم عند التشغيل.

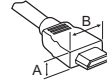
توصيل جهاز خارجي

ليس بعض الكبلات متوفرًا. قم بتوصيل جهاز استقبال عالي الدقة أو DVD أو VCR بجهاز العرض وحدد وضع إدخال مناسبًا. يوصى بتوصيل أجهزة خارجية بجهاز العرض باستخدام كبلات HDMI بهدف الحصول على أفضل جودة للصورة والصوت.

ملاحظة !

- يوصى باستخدام جهاز العرض مع وصلة HDMI للحصول على أفضل جودة للصورة.
- للتوافق مع مواصفات المنتج، استخدم كبل واجهة مغلف بـ قارب فريت، مثل كبل HDMI.
- إذا قمت بتشغيل جهاز العرض عندما يصبح باردًا، فقد تومض الشاشة. هذا أمر طبيعي.
- في بعض الأحيان، قد تظهر على الشاشة بقعًا حمراء أو خضراء أو زرقاء. هذا أمر طبيعي.
- استخدم كبل HDMI®/TM عالي السرعة (أقصر من 3 أمتار).
- استخدم كبلًا معتمدًا يحمل شعار HDMI. في حال عدم استخدام كبل HDMI معتمدًا، فقد لا تعمل الشاشة أو قد يحدث خطأ في الاتصال.
- أنواع كبلات HDMI الموصى بها
 - كبل HDMI®/TM عالي السرعة
 - كبل HDMI®/TM عالي السرعة مع Ethernet

HDMI: $11.65 \geq A$ مم؛ $20.65 \geq B$ مم
USB: $8.3 \geq A$ مم؛ $16 \geq B$ مم



- يرجى التحقق من إعدادات الكمبيوتر لديك في حال عدم سماع أي صوت في وضع HDMI. تتطلب بعض أجهزة الكمبيوتر تغيير إخراج الصوت الافتراضي يدويًا إلى HDMI.
- قد تواجه مشاكل في التوافق في حال استخدام الوضع HDMI-PC.
- تأكد من فصل كبل الطاقة.
- إذا قمت بتوصيل جهاز ألعاب بجهاز العرض، فاستخدم الكبل المتوفر مع جهاز الألعاب.
- من محتويات إدخال HDMI، لا يوجد دعم لمنفذ HDMI OUT (يدعم منفذ HDMI OUT/VGA/Android فقط).
- تم ربط طرف منخل خارجي محدد ومحطة طرفية نهائية. عند استخدام محطة طرفية نهائية، قم بتوصيل المحطات المتصلة ببعضها البعض.
- Touch 1: HDMI1/HDMI2
- Touch 2: HDMI3/VGA

تنبيه !

- قم بتوصيل كبل إدخال الإشارة وتنبيهه بإحكام عن طريق تدوير البراغي باتجاه عقارب الساعة.
- لا تضغط على الشاشة بإصبعك لفترة طويلة، فقد يسبب ذلك تشوُّها مؤقتًا على الشاشة.
- تجنب وضع جسم عاكس أمام الجهاز على مسافة 50 سم أو أقل.
- تجنب عرض صور ثابتة على الشاشة لفترة زمنية طويلة لمنع بقاء الصورة. استخدم شاشة توقف إذا أمكن.
- قد يؤثر جهاز اتصالات لاسلكية تم وضعه بالقرب من جهاز العرض في جودة الصورة المعروضة.

استخدام قائمة الإدخال

← Input 

• Android ← HDMI1 ← HDMI2 ← HDMI3 ← VGA

* بالنسبة لإدخال الكمبيوتر، يتم تمكينه عند توصيل جهاز كمبيوتر مدمج.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

« قد يكون لكل طراز نقاط مختلفة للتحقق منها.
« لمعلومات حول إعدادات الكمبيوتر الخاص بك، راجع قسم التعليمات Windows Help.

المشاكل ذات الصلة بالاستخدام

- لن يتم تشغيل الطاقة.
- تحقق مما إذا كان سلك الطاقة موصولاً بشكل صحيح في مأخذ الطاقة.
- تظهر الرسالة 'المنتج غير معروف' عند توصيل المنتج.
- تحقق مما إذا كان مشغل بطاقة الرسومات مثبتاً.
- تحقق مما إذا كانت وظيفة Plug and Play مدعومة بالرجوع إلى دليل مستخدم بطاقة الرسومات.

المشاكل ذات الصلة بالشاشة (فيديو)

- تظهر رسالة تبين أنه "لا توجد إشارة" أو "تنسيق غير صالح".
- إن كبل الإشارة غير موصل بين الكمبيوتر والمنتج، أو حالة توصيل الكبل غير ثابتة. تحقق من كبل الإشارة.
- الوصول إلى قائمة الإدخال للتحقق من إشارة الإدخال.
- تقع الإشارة الصادرة من الكمبيوتر (بطاقة الرسومات) خارج نطاق التردد العمودي أو الأفقي للمنتج. اضبط نطاق التردد بالرجوع إلى قسم المواصفات في هذا الدليل.
- وضع الشاشة غير صحيح.
- تحقق مما إذا كان المنتج يدعم استبانة بطاقة الرسومات وترددها. إذا تخطى التردد النطاق المدعوم، استخدم إعدادات الكمبيوتر لضبط الاستبانة على القيمة الموصى بها.
- تظهر الشاشة بشكل غير طبيعي.
- قم بتوصيل كبل الإشارة الذي يتطابق مع إشارة إدخال المصدر.
- تومض الصور أو ترتعش على الشاشة.
- إذا قمت بتشغيل جهاز العرض عندما يصبح بارداً، فقد تومض الشاشة. هذا أمر طبيعي.
- تحقق مما إذا كانت الاستبانة الحالية لبطاقة الرسومات وإعدادات ترددها مدعومتين على جهاز العرض.

المشاكل ذات الصلة بالشاشة (لون)

- استبانة ألوان الشاشة رديئة (16 لونًا).
- استخدم إعدادات الكمبيوتر لضبط اللون على 24 بت (لون حقيقي) أو أكثر.
- إن لون الشاشة غير ثابت أو يظهر لون واحد فقط.
- تحقق من حالة اتصال كبل الإشارة. أو أعد إدخال بطاقة الرسومات الخاصة بالكمبيوتر.
- لاحظ وجود نقاط داكنة أو ساطعة على الشاشة.
- تظهر بعض وحدات بكسل (باللون الأحمر أو الأخضر أو الأزرق أو الأسود) على الشاشة، بسبب السمات الفريدة للوحة شاشة العرض.
- لا يُعد ذلك عطلاً في شاشة المنتج.

المشاكل ذات الصلة بالصوت

- الصوت لا يعمل.
- تحقق مما إذا كان كبل الصوت موصول بشكل صحيح.
- اضبط مستوى صوت المنتج أو الجهاز الخارجي.
- تحقق من ضبط الصوت بشكل صحيح.
- الصوت غير واضح بثنًا.
- حدد صوت المعادل الملائم.
- الصوت منخفض جدًا.
- اضبط مستوى صوت الجهاز الخارجي.
- بخصوص بعض الطرازات، ستحتاج إلى شراء سماعات خارجية بشكل منفصل حيث إنه لا توجد بها سماعات مدمجة.

مشاكل أخرى

- يتوقف المنتج فجأة عن التشغيل.
- تحقق من ضبط "وقت إيقاف التشغيل".
- انقطع الطاقة. تحقق مما إذا كان سلك الطاقة الخاص بالمنتج موصولاً بشكل صحيح.
- تحقق من إعدادات التحكم في الطاقة.

أواجه مشكلة في استجابة اللمس.

- لا يستجيب اللمس.
- قد يحدث هذا عندما لا يكون كبل USB بين الكمبيوتر وجهاز العرض موصولاً. أزل كبل USB وأعد توصيله في غضون 10 ثوانٍ.
- تأكد من توصيل سلك الطاقة الخاص بالكمبيوتر بإحكام بمأخذ الطاقة ثم أعد تشغيل الكمبيوتر الخاص بك.
- قد لا يستجيب اللمس عندما يكون النظام معطلاً بسبب عدم ثبات الشبكة. أعد توصيل كبل LAN أو أعد تشغيل الكمبيوتر.
- في حال عدم اتصال الكمبيوتر بجهاز العرض باستخدام كبل إشارة، فلن يستجيب اللمس. تحقق من كبل الإشارة.
- قد لا يستجيب اللمس عندما يكون جهاز العرض متوقفاً عن التشغيل. تحقق من طاقة جهاز العرض.
- إذا لم تستخدم مأخذاً مؤرضاً، فقد يؤدي هذا إلى حدوث قطع أو خطأ في التلامس. قم دائماً بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ مؤرض.
- تحقق من أن الكمبيوتر قيد التشغيل.
- قد ينكسر القلم أو يحدث خطأ في الاستجابة لللمس في الحالات التالية.
 - < في حال لمس الشاشة فقط بواسطة الأظافر أو أطراف الأصابع
 - < في حال الإمساك بقلم اللمس أو الإمساك به بالقرب من طرفه
 - < في حال استخدام قلم اللمس مع الضغط بواسطته على الشاشة بقوة كبيرة
- لا يطابق موقع لمس مع إحداثيات اللمس.
- قد يحدث هذا عند عدم معايرة شاشة اللمس بشكل صحيح. غير إعدادات الكمبيوتر اللوحي.
- يتم تطبيق اللمس على جهاز عرض غير الذي كنت أقصده.
- قد يحدث هذا عند عدم ضبط جهاز العرض كجهاز العرض الافتراضي عند استخدام أجهزة عرض متعددة. اضبط جهاز العرض كجهاز العرض الافتراضي.
- قد يحدث هذا عند عدم معايرة شاشة اللمس بشكل صحيح. غير إعدادات الكمبيوتر اللوحي.
- لا تستجيب ميزة نقاط اللمس المتعددة.
- قد لا يدعم المحتوى الذي يتم تشغيله (مثل Flash Player وPaint إلخ) نقاط اللمس المتعددة. تأكد من استخدام محتوى يدعم نقاط اللمس المتعددة.
- أزل كبل USB وأعد توصيله في غضون 10 ثوانٍ.
- قم بتشغيل المحتوى (مثلاً، Flash Player وPaint، إلخ) من جديد.
- أعد تشغيل الكمبيوتر.
- على طرف شاشة اللمس، قد تعمل عدة نقاط لمس بطريقة غير ثابتة.
- إذا كانت المسافة بين نقطتي لمس تبلغ 20 مم أو أقل، فقد يحدث خطأ في اللمس.
- تم ربط طرف مدخل خارجي محدد ومحطة طرفية نهائية. عند استخدام محطة طرفية نهائية، قم بتوصيل المحطات المتصلة ببعضها البعض.

Touch 1 :HDMI1/HDMI2

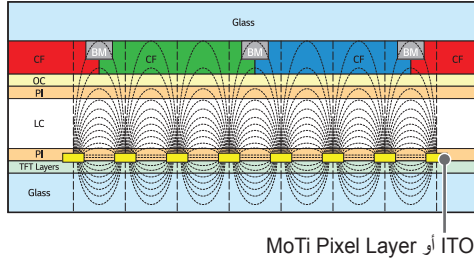
Touch 2 :HDMI3/VGA

التصاق الصورة

- يظهر طيف للصورة عند إيقاف تشغيل المنتج.
 - في حال استخدام صورة ثابتة لفترة طويلة، فقد تتلف وحدات البكسل. استخدم وظيفة شاشة التوقف.
 - عند ظهور صورة داكنة على الشاشة بعد ظهور صورة ذات تباين عالٍ (أسود وأبيض أو رمادي)، فقد يؤدي ذلك إلى التصاق الصورة. هذا الأمر طبيعي بالنسبة إلى المنتجات المزودة بشاشة عرض.
 - عندما تعرض شاشة LCD صورة ثابتة لفترة طويلة من الوقت، قد يسبب هذا فرقاً في الفولتية بين الأقطاب التي تقوم بتشغيل الكريستال السائل. عندما يزيد الفرق في الفولتية بين الأقطاب مع مرور الوقت، يميل الكريستال السائل إلى البقاء في جهة واحدة. أثناء هذه العملية، تبقى الصورة المعروضة سابقاً مرئية. هذا ما يُعرف بالتصاق الصورة.
 - لا يحدث التصاق الصورة عند استخدام صور متغيرة باستمرار لكنه قد يحدث عند استخدام صورة ثابتة لفترة طويلة. وبالتالي، يوصى باتباع التعليمات أدناه للحد من احتمال حدوث التصاق للصورة عند استخدام صورة ثابتة. يوصى بتغيير الصورة المعروضة على الشاشة مرة واحدة على الأقل كل 12 ساعة، وفي حال القيام بذلك بشكل متكرر أكثر، فسيكون منع حدوث التصاق الصورة أكثر فعالية.
 - ظروف التشغيل الموصى بها
- 1 غير ألوان الخلفية والأحرف باعتماد الفاصل الزمني نفسه.



- عند تغيير الألوان، سيساعدك استخدام الألوان المكملية في منع التصاق الصورة.



- 2 غير الصورة باعتماد الفاصل الزمني نفسه.



- احرص على بقاء الأحرف أو الصور قبل تغيير الصورة في الموقع نفسه بعد تغييرها.

مواصفات المنتج

قد تتغير مواصفات المنتج المذكورة أدناه من دون إشعار مسبق نتيجة لترقية وظائفه. يشير الرمز " ~ " إلى التيار المتردد، و " --- " إلى التيار المستمر.

شاشة LCD	نوع الشاشة	شاشة شرائح الترانزستور الرقيقة (TFT) شاشة الكريستال السائل (LCD)
إشارة الفيديو	الاستبانة القصوى	VGA: 1080 x 1920 بتردد 60 هرتز HDMI3 /HDMI2 /HDMI1: 2160 x 3840 بتردد 60 هرتز - قد لا يكون هذا مدعومًا في بعض أنظمة التشغيل أو بعض أنواع بطاقات الرسومات.
	الاستبانة الموصى بها	VGA: 1080 x 1920 بتردد 60 هرتز HDMI3 /HDMI2 /HDMI1: 2160 x 3840 بتردد 60 هرتز - قد لا يكون هذا مدعومًا في بعض أنظمة التشغيل أو بعض أنواع بطاقات الرسومات.
التردد الأفقي	التردد العمودي	HDMI3 /HDMI2 /HDMI1: 30 كيلو هرتز ~ 135 كيلو هرتز VGA: 30 كيلو هرتز ~ 80 كيلو هرتز
	المزامنة	HDMI3 /HDMI2 /HDMI1: 30 هرتز ~ 76 هرتز VGA: 50 هرتز ~ 76 هرتز
	مزامنة منفصلة/ رقمية	
منافذ الإدخال/ الإخراج	HDMI IN 1, HDMI IN 2, HDMI IN 3, HDMI OUT, VGA IN, USB 3.0 IN, USB 2.0 IN, LAN, AUDIO IN/OUT, RS-232C IN, TOUCH USB, OPS, SPDIF	
بطارية مضمنة	متوفرة	
ظروف بيئة التشغيل	درجة حرارة التشغيل	0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية
	نسبة رطوبة التشغيل	10 % إلى 80 %
الصوت	درجة الحرارة في مكان التخزين	20- درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية
	نسبة الرطوبة في مكان التخزين	5 % إلى 85 %
	حساسية الإدخال	0.5 جذر متوسط مربع الفولتية

* شاشة اللمس

نظام التشغيل	Android /Mac /Linux /WindowsXP /Windows 7/ 8/ 10 Mac /Linux /WindowsXP مدعومين بوظيفة اللمس بنقطة واحدة.)	20 نقطة
	المسافة بين اللمسات: 20 مم على الأقل أو أكثر	

* ينطبق ذلك فقط على الطرازات التي تدعم مكبرات الصوت

الصوت	إخراج صوت RMS	12 واط + 12 واط (أيمن + أيسر)
	حساسية الإدخال	0.5 جذر متوسط مربع الفولتية
	ممانعة مكبر الصوت	8 أوم

65TR3BF-B 65TR3BF-I			
شاشة LCD	المسافة بين وحدات البكسل	0.372 مم (أفقي) x 0.372 مم (عمودي)	
الطاقة	الفولتية المقدرة	تيار متردد بجهد من 100 إلى 240 فولت تقريباً وتردد 60/50 هرتز وشدة 3.5 أمبير	
	استهلاك الطاقة	وضع التشغيل: 145 واط (نموذجي) وضع الاستعداد: ≥ 0.5 واط	
الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق)/ الوزن		1488.4 مم x 896.7 مم x 85.8 مم / 40 كجم	

75TR3BF-B 75TR3BF-I			
شاشة LCD	المسافة بين وحدات البكسل	0.4296 مم (أفقي) x 0.4296 مم (عمودي)	
الطاقة	الفولتية المقدرة	تيار متردد بجهد من 100 إلى 240 فولت تقريباً وتردد 60/50 هرتز وشدة 4.0 أمبير	
	استهلاك الطاقة	وضع التشغيل: 175 واط (نموذجي) وضع الاستعداد: ≥ 0.5 واط	
الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق)/ الوزن		1709.4 مم x 1020.1 مم x 85.8 مم / 53 كجم	

86TR3BF-B 86TR3BF-I			
شاشة LCD	المسافة بين وحدات البكسل	0.4935 مم (أفقي) x 0.4935 مم (عمودي)	
الطاقة	الفولتية المقدرة	تيار متردد بجهد من 100 إلى 240 فولت تقريباً وتردد 60/50 هرتز وشدة 5.5 أمبير	
	استهلاك الطاقة	وضع التشغيل: 365 واط (نموذجي) وضع الاستعداد: ≥ 0.5 واط	
الأبعاد (العرض x الارتفاع x العمق)/ الوزن		1957.1 مم x 1159.8 مم x 85.8 مم / 67 كجم	

وضع دعم VGA (كمبيوتر)

التردد

الدقة	التردد الأفقي (كيلوهرتز)	التردد العمودي (هرتز)	ملاحظة
480 x 640	31.469	59.94	
600 x 800	37.879	60.317	
768 x 1024	48.363	60.004	
768 x 1280	47.396	59.99	
960 x 1280	60	60	
1024 x 1280	63.981	60.002	
768 x 1366	47.712	59.79	
900 x 1440	55.469	59.9	
1050 x 1680	65.29	59.954	
1080 x 1920	67.5	60	

الدقة	التردد الأفقي (كيلوهرتز)	التردد العمودي (هرتز)	ملاحظة
720 (1440) x 60/480i هرتز	15.734	60	
59/480p هرتز	31.469	59.94	
60/480p هرتز	31.5	60	
50/576i هرتز	15.625	50	
50/576p هرتز	31.25	50	
60/720p هرتز	45	60	
60/1080i هرتز	33.75	60	
59/1080i هرتز	33.716	59.94	
50/1080i هرتز	28.125	50	
60/1080p هرتز	67.5	60	
59/1080p هرتز	67.443	59.94	
50/1080p هرتز	56.25	50	
23/1080p هرتز	26.973	23.976	
24/1080p هرتز	27	24	
25/1080p هرتز	28.125	25	
29/1080p هرتز	33.716	29.97	
30/1080p هرتز	33.75	30	
24/2160 x 3840 هرتز	54	23.982	
25/2160 x 3840 هرتز	56.25	25	
30/2160 x 3840 هرتز	67.5	30	
50/2160 x 3840 هرتز	112.5	50	
60/2160 x 3840 هرتز	135	60	

ملاحظة !

- التردد العمودي: تعمل شاشة المنتج من خلال تغيير صورة الشاشة عشرات المرات كل ثانية مثل مصباح فلورسنت. التردد العمودي أو معدل التحديث هو عدد مرات ظهور الصورة في الثانية. ووحدة القياس هي هرتز.
- التردد الأفقي: الفاصل الزمني الأفقي هو الوقت المستغرق لعرض خط أفقي واحد. عند قسمة 1 على الفاصل الزمني الأفقي، يمكن اعتبار عدد الخطوط الأفقية التي تظهر كل ثانية كالتردد الأفقي. ووحدة القياس هي كيلوهرتز.

التراخيص

قد تختلف التراخيص المدعومة بحسب الطراز. لمزيد من المعلومات حول التراخيص، يرجى زيارة الموقع www.lg.com.



مصطلح HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface وشعار HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc. في الولايات المتحدة الأمريكية ودول أخرى.



تجد طراز المنتج ورقمه التسلسلي على الجهة الخلفية منه وعلى أحد جوانبه. دونهما أدناه في حال احتجت إلى أي خدمة.

يُعتبر الضجيج المؤقت عاديًا عند تشغيل هذا الجهاز أو إيقاف تشغيله.

الطراز _____
الرقم التسلسلي _____